|  |
| --- |
| **【合作備忘錄（英文版）】範本**  ※注意事項：  本範本合作內容為一般國際學術合作通用項目，得依雙方協商制訂之 |

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

(College/ Dept./ Inst.) , NATIONAL ILAN UNIVERSITY, TAIWAN

AND

**〔Name of the (College/ Dept./ Inst. ) of The University〕**

This memorandum records the intention of (College/ Dept./ Inst.),National Ilan University and 〔name of the (College/ Dept./ Inst.) of the university〕to strengthen ties between the two universities, which might lead in the future to the establishment of one or more partnership agreements for exchange purposes or academic cooperation.

The signing of this memorandum is made as a gesture of goodwill between the two universities, which may see the development of links in the areas of: ※請自行增修/刪減合作項目

1. Exchange of students for a given period through a recognized exchange program
2. Exchange of faculty members of the universities
3. Exchange of documentation and research material
4. Coordination in joint or collaborative research projects
5. Cooperation in efforts to commercialize technologies developed at the two universities or their partners in ways that are mutually beneficial

Details of the implementation of any particular collaborative agreement shall be negotiated between the two universities as such specific cases arise. Any such agreement will require the development and execution by both universities of a specific Agreement of Cooperation in that area.

This memorandum of understanding is subject to revision, renewal or cancellation by mutual consent, and becomes effective upon completion of the signatures, valid for a period of years from the date of signing indicated below. (※通常一期為3~5年)

|  |  |
| --- | --- |
| 〔請填入簽署人姓名、職稱及單位〕  …………………………………………..  Date: | 〔請填入簽署人姓名、職稱及單位〕  …………………………………………  Date: |

※簽署人請以對等且符合層級簽署為原則，如院級需請院長簽名、系所級由系所主管簽名

※如還需加列校長、副校長簽字者，請在推薦締結合作申請表及會議提案中說明，後再依行政流程辦理。